

中國社會科學院歷史研究所
中國敦煌吐蕃學會敦煌古文獻編輯委員會
英國國家圖書館
倫敦大學亞非學院
合編

英藏敦煌文獻



(漢文佛經以外部份)

第十二卷(斯六九八一——九九五三背)

四川人民出版社

一九九五年·成都

· 392454



0000084304

Dunhuang Manuscripts in British Collections

(Chinese texts other than Buddhist scriptures)

12

(S. 6981—S. 9953V)

The British Library

The Dunhuang-Turfan Academic Society of China,
Dunhuang Manuscripts Editorial Committee

The Institute of History, Chinese Academy of Social Sciences

The School of Oriental and African Studies, University of London

Sichuan People's Publishing House
CHENGDU, 1995

sect 1/499/05

英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）

編輯委員會（依姓氏筆劃為序）

中方編委

沙 知

宋家鈺

周紹良

張 弓

寧 可

蔡濟生

英方編委

艾 蘭

汪 濤

吳芳思

馬克樂

第十二卷主編 寧 可

副主編 郝春文

榮新江

Dunhuang Manuscripts Project Committee

(in alphabetical order)

In Britain

Sarah Allan

Beth McKillop

Wang Tao

Frances Wood

In China

Cai Jisheng

Ning Ke

Sha Zhi

Song Jiayu

Zhang Gong

Zhou Shaoliang

Chief Editor for Volume 12

Ning Ke

Editor for Volume 12

Hao Chun Wen Rong xin Jiang

英藏敦煌文獻

樸初題籤



[illegible]

辛酉至癸亥三年間靈修寺諸色斛斗入破歷計會

此帖乃王羲之草書，內容為《蘭亭序》之跋語。文字多為草書，筆勢流暢，墨色濃淡相宜。

兄弟
 右錄南唐書跋語觀之各床清瘦似然梳哥
 惟此書之長一十二列皆在王人家
 并身取齊不有夜刻時間盡全木家
 者時間生就其如速速相以付不得意
 乃深以者准德村時間却赴本司用進
 吉野
 壬戌年七月七日錄書法
 杜官圖案 大樞 廣坊 流任 西德

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

氣。聖中遠從征。去時尚壯
 慘。歸之由來歸。更誅謫僞
 青雲。乃軍而罷獲。始上五月
 如。有美。乃徐相傳。當。之。傳
 大。皆連年。乃。文。得。軍。欲
 僞。焉。飛。請。由。寒。而。傳。爲
 聖。之。風。霜。以。算。一。低。寒。凍。而
 綿。綿。足。滿。百。天。聞。人。相。食。出。而
 女。伴。相。持。當。緯。爲。其。足。送。送
 秋。樹。寒。飛。衣。百。奈。寒。一。傷。皇。尚
 今年。征。未。去。取。林。來。而。而。此
 更。長。壯。也。以。輕。取。休。聖。僅
 自。深。此。乃。奈。轉。羅。袖。風。吹。吹
 暗。易。在。臺。階。下。見。足。吹。求
 明日。見。深。而。能。乃。上。摘。西。奈
 王。乃。對。第。而。若。乃。定。思。當
 婦。老。而。居。兒。已。女。伴。相。持。以
 然。指。肩。針。足。云。早。欲。送。百。衣
 則。朝。揮。使。拘。林。過。此。衣。表。衣
 沙。何。乃。聖。之。聞。聖。愛。霜
 念。感。速。當。向。金。陰。常。問。使
 一。歎。一。長。呼。月。若。上
 引。頂。門。前。側。耳。聽。見。使
 扎。家。兒。弟。從。戎。伯。秦。王。聞
 皆。雲。弱。白。駝。駝。令。運

S. 8466

是說初步思費自之
 之同長良獨守陰密能上
 因本主善治一尉士數戰難
 不慮開律備一自
 賜福端端一自
 玳瑁校尉賜主線珠璣以飾
 多同能則竟弄弄隊盛來
 有破則更食德風吹雨上程將
 同短棹若空望銀眼有板板
 練熟若行魚常兩珥珥為多
 今翻育報去明朝盟玉時求
 暗瓶銀金燭燈拍此時長利
 珥珥但東更之賞玳瑁校尉
 公三結三絲錦往之庫行
 有出度之費鑄深青
 和熟為報從道明還書別
 聞鍾鼓聲忽覺街衢
 阿善言今欲自長長將
 此策長城獨持虜無復之行
 說送寒衣去去夫人問何

S. 8467

其本其末亦未嘗斷罪也受無行之者其罪為輕

其然矣其在為輕而亦不得以重逐逐者何也者其

主能金父子相庇而求時定會安穩小司量行

主能求主財求也主是是財相是是財求主相和應而不必相也

有休德

兄弟主而相相得財相得財相得財相得財相得財

兄弟金能子求財求財求財求財求財求財求財

兄弟求財求財求財求財求財求財求財求財

財休是離財

兄弟求財求財求財求財求財求財求財求財

兄弟求財求財求財求財求財求財求財求財

子見金子不勤小吉

子求子求子求子求子求子求子求子求子

子求子求子求子求子求子求子求子求子

子求子求子求子求子求子求子求子求子

子求子求子求子求子求子求子求子求子

財求財不勤求財不勤

財求財求財求財求財求財求財求財求財

財求財求財求財求財求財求財求財求財

財求財求財求財求財求財求財求財求財

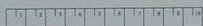
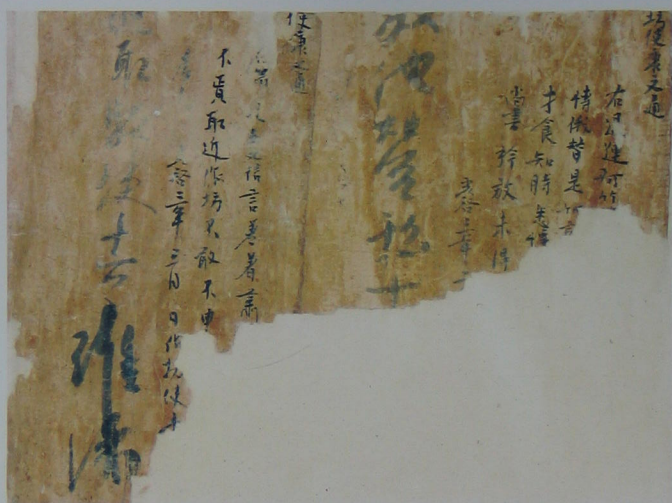
財求財求財求財求財求財求財求財求財

包吉

六五馬他

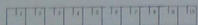
足求卜鬼為夫求

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



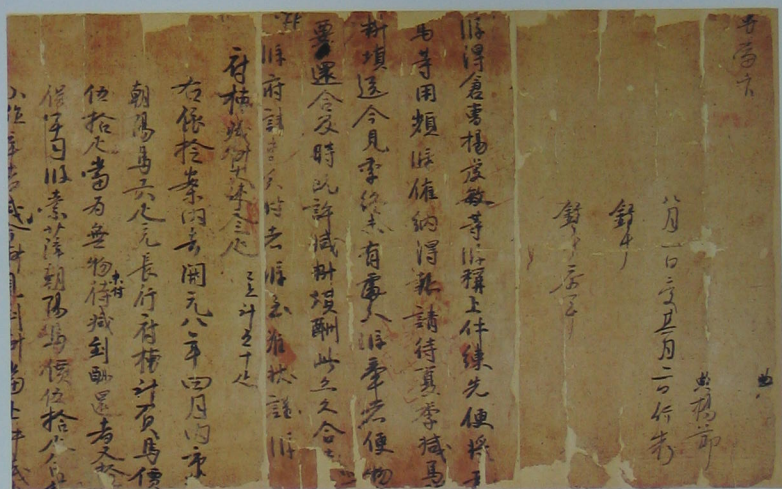
S. 7384B

光啟三年(887)二月及三月作坊使康文通牒并張淮深判(二通)



S. 8581V

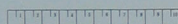
官員及騎馬武士畫



C

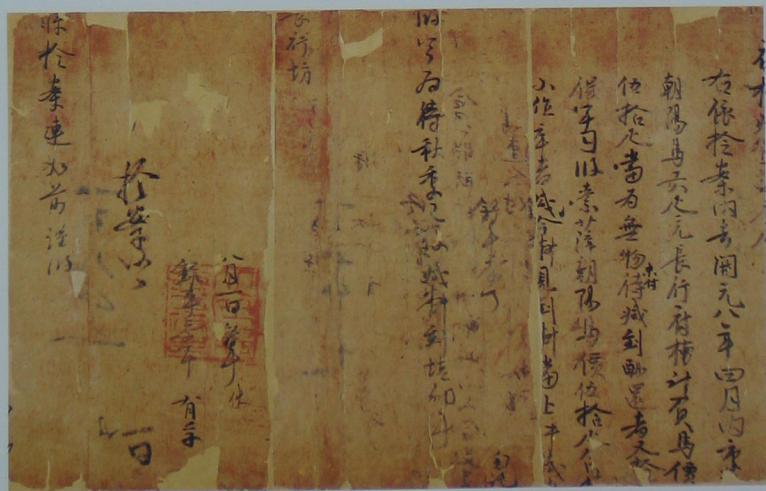
B

A



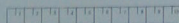
S. 8877A, B, C

開元九年(721)長行坊馬料馬價事牒及判

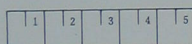


E

D

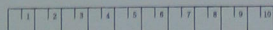


S. 8877D, E



彩繪菩薩像

S. 9485



破酒歷

S. 9495

[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

S. 9501V S. 9502V

下女夫詞(參 S. 13002)

三
 三
 三
 材虎咆哮霖霖雨
 所凌多自死亡
 理行人當歸中道
 逾壯君道日
 也河曰方
 曹洪
 國國

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

卜法

S. 9766V

編輯說明

一 本書選材範圍為斯坦因獲自敦煌的漢文文獻，包括：

原藏於英國國家博物館今藏於英國國家圖書館者；

藏於倫敦英國印度事務部圖書館者；

藏於英國國家博物館者。

一 本書選擇內容，限定為佛經以外的漢文文獻，包括各種文史資料、官私文書、寺院文書以及道教摩尼教經典等，兼及少量圖畫。不收的佛經指經、論、律、疏、譯傳、疑偽經品以及附屬的題記等。

一 本書圖版編號，悉依原卷編號。

一 每號文獻按正背面次序編列，背面以英文字母A標示。若一號文獻有多幅照片，其序列以阿拉伯數字標於卷號之後，中加／符號。

一 本書圖版因係新拍照片，每幅容量一般多於現行縮微膠卷，故每卷序列號往往少於縮微膠卷。僅有部份內容選入的卷子，其序列號與縮微膠卷差異較大，并非缺漏。

一 本書選入之文獻，其本身自有名稱者，據以標名；首尾均有題名而不一致者，酌採其一；失名或名殘者依同類文獻和現存文獻考定，如斯一〇背，經考應是毛詩鄭箋音隱，斯一七七六，應是歷代法寶記；文獻原無名稱者，據其內容擬名，如斯二二二八，經審可定為亥年六月十一日修城役丁夫名簿，斯二四三八，可定為道家方書。

一 一幅照片含多件文獻者，依次標名，兩件文獻相間書寫者，依首行先後定其次序。凡確知為同一寫卷而斷裂為二件以上者，加注說明，如斯七九失名類書，後注：（參斯二五八八、伯四六三六）。本書所收文獻，凡記有書寫年代者，隨題名標出，加注公元紀年，千支從略。年代與千支不合者，加標千支，一般從千支注公元紀年。紀年殘缺或原無紀年者，必要時標「某年」，一般不標。凡考定的年代，加「」以示區別。

一 凡遇有原卷略字、落字或簡稱時，可補者逕補，加「」。難以確定的字後加（？），不能辨認的字

和缺字用□號標示。缺字字數不詳者用□號。

一 本書最後一卷（第十五卷）為中、英文總目錄和索引。

一 本書使用的略寫中文詞和縮寫英文詞有：

斯 (S) 倫敦英國國家圖書館收藏敦煌文獻斯坦因 (Stein) 編號

伯 (P) 巴黎法國國立圖書館收藏敦煌文獻伯希和 (Pelliot) 編號

ch BM 倫敦英國國家博物館收藏敦煌絹紙畫編號

ch IOL 倫敦英國印度事務部圖書館收藏敦煌文獻編號

S, P 倫敦英國國家圖書館收藏敦煌文獻中木刻本斯坦因 (Stein) 編號

正 (R) 文書原編號所定正面 (Recto)

背 (V) 文書原編號所定背面 (Verso)

Editorial Note

The manuscripts in this publication have been selected from those brought back from Dunhuang by Sir Marc Aurel Stein. These comprise the collections in the British Library, which were formerly in the British Museum, the collections in the India Office Library and the Department of Oriental Antiquities at the British Museum.

The selection includes all types of literary and historical texts, personal and official letters and documents, temple documents and Taoist and Manichean texts amongst others. A small number of drawings has also been included.

We have excluded Buddhist sutras, sastra, abhidharma and upadesa, vinaya, commentaries, translations and doubtful and uncanonical sutras and their commentaries.

The plates are numbered according to the numbers originally allocated to the Stein collections. Recto and verso are reproduced in sequence, with the verso marked by a "V". Where a document is reproduced in more than one plate, this is indicated at the end of the Stein number by a slash followed by a serial number.

The new photographs published here generally cover more text per frame than the microfilms made by the British Museum, thus there are far fewer serial numbers than in the microfilms. Similarly, some of the documents selected form only part of a whole scroll and in these cases the numbers are obviously very different from those on the microfilms.

Where a document includes a title, we have used this title. Where different titles occur at the head and foot of a document, only one title has been chosen. Documents whose titles are missing or incomplete have been captioned by reference to surviving or similar texts. For example, S. 10 V. has been identified as "Pronunciation Notes to Mao's Edition of the Book of Songs" and S. 1776 as the "Historical Record of Buddha-truth". Untitled documents have been captioned according to their content: for example, S. 2228/1 is captioned "Name-list of Corvée Labourers Repairing a Wall, 11th Day of the 6th Month, *hai* Year" and S. 2438 can be described as "Taoist Prescriptions".

Where there is more than one document in a single plate, each item is separately captioned; where two texts are interspersed, their order has been established on the basis of the first line of text. Where it is known that separated fragments belong together, this has been indicated by a cross-reference; for example: S. 79 "Unidentified Fragment of *Leishu* (encyclopedia), cf. S. 2588, P. 4636."

In dated documents, the original date is given after the title and the date according to the Western calendar is added. Where dates (of Heavenly Stems and Earthly Branches and dynastic dates) do not match, the Heavenly Stem and Earthly Branch date is indicated and the equivalent Western calendar date given. In general, no date is given for documents which were originally undated or whose date has disappeared, unless the indication [x year] is required. Where research has indicated a date, this is given in square brackets.

Where abbreviations or omissions occur in the original manuscripts, corrections and expansions are given in square brackets. Where the original text is unclear, this is indicated by a question mark in brackets. We use a small box □ where a single word is unreadable or has disappeared and a larger to indicate an unknown number of missing characters.

The final volume includes the following indices to titles: a Chinese index arranged by stroke order, an English index arranged alphabetically and Chinese and English indices arranged by Stein number.

The following English and Chinese abbreviations are used:

- | | |
|---------|--|
| S. (斯) | indicates the number in the Stein collection of Dunhuang texts in the British Library, London. |
| P. (伯) | indicates the number in the Pelliot collection of Dunhuang texts in the Bibliothèque Nationale, Paris. |
| Ch. BM | indicates the number of the Dunhuang paintings in the British Museum, London. |
| Ch. IOL | indicates the number of Dunhuang texts in the India Office Library, London. |
| S. P | indicates printed documents in the Stein collection of Dunhuang texts in the British Library, London. |
| R. (正) | indicates the front of the item cited (recto). |
| V. (背) | indicates the reverse of the item cited (verso). |